

тября 1981 года), Абиджане (27—30 ноября 1981 года) и Уагадугу (20—23 января 1982 года);

6. *просит* Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки представить доклад о работе технического консультативного совещания, которое состоится в Яунде в сентябре 1981 года, Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии, а также представить доклады о работе технических консультативных совещаний, которые состоятся в Абиджане и Уагадугу, Совету на его второй очередной сессии 1982 года;

7. *вновь обращается с призывом* к государствам — членам Экономической комиссии для Африки уделить в своих планах развития первоочередное внимание проектам в области транспорта и связи;

8. *настоятельно призывает* Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки поддерживать тесное сотрудничество с государствами-членами, Организацией африканского единства, заинтересованными региональными африканскими организациями и учреждениями, занимающимися вопросами развития, и соответствующими специализированными учреждениями в обновлении на регулярной основе программы для первого этапа Десятилетия;

9. *призывает* государства — члены Организации африканского единства активизировать усилия по поиску возможных источников финансирования для выполнения проектов, принятых в рамках Десятилетия;

10. *просит* Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки постоянно обеспечивать координацию между финансирующими учреждениями и странами Африки с целью обеспечения успешного выполнения программы для первого этапа Десятилетия;

11. *просит далее* Исполнительного секретаря в сотрудничестве с Генеральным секретарем Организации африканского единства как можно скорее приступить к подготовке плана действий для второго этапа Десятилетия;

12. *рекомендует* Генеральной Ассамблее продолжить рассмотрение мер, которые позволят Экономической комиссии для Африки сыграть свою роль как в ходе начального этапа, так и в осуществлении подготовки программы для второго этапа Десятилетия транспорта и связи в Африке.

*41-е пленарное заседание,  
24 июля 1981 года*

### **1981/68. Особые проблемы Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам**

*Экономический и Социальный Совет,  
ссылаясь на резолюцию 293 (XIII) Экономической комиссии для Африки от 26 февраля*

1977 года, принятую на ее тринадцатой сессии (четвертое заседание Конференции министров)<sup>60</sup>, и на решение 249 (LXIII) Совета от 25 июля 1977 года,

*ссылаясь также* на резолюцию 32/160 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, в которой Ассамблея ссылается на резолюцию 2097 (LXIII) Совета от 29 июля 1977 года, провозглашающую период 1978—1988 гг. Десятилетием транспорта и связи в Африке,

*ссылаясь далее* на резолюцию 110 (V) от 3 июня 1979 года, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии, состоявшейся в Маниле 7 мая — 3 июня 1979 года<sup>61</sup>,

*ссылаясь, кроме того,* на резолюцию 34/193 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю принять необходимые меры, с тем чтобы Экономическая комиссия для Африки могла ускорить осуществление резолюции 110 (V),

*учитывая* особые трудности Заира в связи с проблемами, с которыми сталкивается его внешняя торговля в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам,

*будучи убежден* в том, что такое положение наносит ущерб экономическому развитию Заира,

1. *рекомендует* Генеральному секретарю и Генеральной Ассамблее оказать активную поддержку усилиям, предпринимаемым соответствующими органами Организации Объединенных Наций по скорейшему предоставлению необходимой технической помощи, для того чтобы исследование особых проблем Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам были начаты и завершены без задержки;

2. *просит* Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам срочно рассмотреть вопрос финансирования исследований, проведение которых требуется в резолюциях Генеральной Ассамблеи 34/193 от 19 декабря 1979 года и 35/59 от 5 декабря 1980 года, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

3. *предлагает* Исполнительному секретарю Экономической комиссии для Африки принять все необходимые меры с целью обеспечения полного выполнения резолюции 34/193 Генеральной Ассамблеи и представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сес-

<sup>60</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 7 (E/5941 и Add.1), том I, часть III.*

<sup>61</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.*

сии 1982 года, выводы, полученные в результате проведенных исследований.

*41-е пленарное заседание,  
24 июля 1981 года*

## 1981/69. Населенные пункты

### А

#### Международное сотрудничество в области населенных пунктов

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению Нового международного экономического порядка, резолюцию 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь также* на резолюцию Генеральной Ассамблеи 32/162 от 19 декабря 1977 года об организационных мероприятиях по международному сотрудничеству в области населенных пунктов и резолюцию 34/116 от 14 декабря 1979 года об укреплении деятельности в области населенных пунктов,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 1980/47 от 23 июля 1980 года о международном сотрудничестве в области населенных пунктов,

*подтверждая* ту важную роль, которую может играть деятельность в области населенных пунктов в содействии национальному социально-экономическому развитию,

*вновь подтверждая*, что развитие населенных пунктов следует рассматривать в контексте национальных планов и первоочередных задач и целей развития всех стран, в частности развивающихся стран,

*отмечая*, что содействие развитию населенных пунктов было признано в качестве отдельной важной меры программного характера, направленной на выполнение целей и задач Международной стратегии развития на третьи Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/56 от 5 декабря 1980 года,

*рассмотрев* доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее четвертой сессии<sup>62</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее четвертой сессии и постановляет передать его Генеральной Ассамблее для рассмотрения и принятия решения на ее тридцать шестой сессии;

<sup>62</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия. Дополнение № 8 (A/36/8).*

2. *рекомендует* Генеральной Ассамблее рассмотреть и принять решение по тем принятым Комиссией на ее четвертой сессии резолюциям и решениям, которые требуют принятия мер со стороны Ассамблеи;

3. *приветствует* принятие Комиссией программы работы на двухгодичный период 1982—1983 гг. Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)<sup>63</sup> и утверждение ею проекта среднесрочного плана на период 1984—1989 гг.<sup>64</sup>;

4. *отмечает* необходимость в достаточных финансовых средствах для надлежащего осуществления намеченной деятельности, предусмотренной в проекте программы работы и бюджете по программам Центра на двухгодичный период 1982—1983 гг.<sup>65</sup> и проекте среднесрочного плана на период 1984—1989 гг.<sup>66</sup>;

5. *вновь напоминает* о настоятельном призыве Центра к государствам-членам продолжать вносить и, по возможности, увеличить свои взносы и к государствам-членам, которые еще не внесли взносов, особенно к развитым странам и другим странам, которые в состоянии это сделать, внести добровольные взносы на цели деятельности Центра;

6. *призывает* Комиссию Организации Объединенных Наций по населенным пунктам учитывать и надлежащим образом поддерживать техническое сотрудничество между развивающимися странами при разработке и осуществлении своих программ в области населенных пунктов;

7. *подчеркивает* важное значение Центра в оказании помощи по проектам и консультативной помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым странам.

*41-е пленарное заседание,  
24 июля 1981 года*

### В

#### Предложение о провозглашении международного года обеспечения жильем бездомного населения

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 35/76 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, в которой Ассамблея выражает мнение, что международный год, посвященный проблемам бездомного населения в городских и сельских районах в развивающихся странах, может предоставить удобную возможность для обращения внимания международного сообщества на эти проблемы и

<sup>63</sup> *Там же*, приложение I, раздел В, решение 4/18 Комиссии.

<sup>64</sup> *Там же*, решение 4/17 Комиссии.

<sup>65</sup> См. HS/C/4/6.

<sup>66</sup> См. HS/C/4/5.